

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Zárófolyadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 1 -tól/-től 9

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

##### 1.1. Termékazonosító

662FG(E) Zárófolyadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

##### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

###### Az anyag/keverék felhasználása

Kőolaj alapú penetráns és kenőanyag. Barrier folyadék mechanikus tömítésekhez. Élelmiszer-minőség.

###### Ellenjavallt felhasználásokat

Nem állnak rendelkezésre információk.

##### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	Chesterton International GmbH	
Cím:	Am Lenzenfleck 23	
Város:	D-85737 Ismaning GERMANY	
Telefon:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
E-mail:	eu-sds@chesterton.com	
Felelős személy:	eu-sds@chesterton.com	Telefon: +49 89 99 65 46 - 0
E-mail:	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Felvilágosítást ad:	eu-sds@chesterton.com	

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Díjmentesen hívható: +36 80 201 199

#### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

##### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

###### 1272/2008/EK Rendelet

Az anyagot nem sorolták veszélyesként be az 1272/2008/EK rendelet értelmében.

##### 2.2. Címkézési elemek

##### 2.3. Egyéb veszélyek

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik az emberre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

#### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

##### 3.1. Anyagok

###### Releváns alkotórészek

semmiféle (az 1907/2006/EK rendelet szerint (REACH))

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Zárófolyadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 2 -tól/-től 9

#### További információ

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános tanács

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani. Baleset vagy rosszulletés esetén azonnal orvost kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

#### Belélegzés esetén

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani. Légzési nehézségek vagy légzésmegállás esetén mesterséges lélegeztetést kell adni.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, bő szappanos vízzel azonnal le kell mosni. Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Bőrirritáció esetén orvoshoz kell fordulni.

#### Szembe kerülés esetén

Szembejutás esetén azonnal öblítse a szemeket nyitott szemhéjak mellett 10 - 15 percig folyóvízzel és keressen fel egy szemorvost.

#### Lenyelés esetén

Lenyelése után öblítse ki a száját bő vízzel (csak ha magánál van az érintett személy) és azonnal hívjon orvosi segítséget. Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás).  
TILOS hánytatni.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Elsődleges segítségnyújtás, dekontamináció, tüneti kezelés.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

- alkoholálló hab
- Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>)
- Száraz oldószer

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Nagynyomású vízszugár

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Gázok/gőzök, izgató / Akut toxicitás

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

Tűz esetén: A környezeti levegőtől önálló légzésvédő készüléket kell használni.

#### További információ

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Zárófolyadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 3 -tól/-től 9

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

#### Általános tájékoztató

Megfelelő szellőzéstről kell gondoskodni.

Azonnal távolítsa el a kiömlött mennyiséget. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.

Biztonságos kezelés: lásd 7. szakasz

Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

#### Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### A sürgősségi ellátók esetében

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos. Csatornázás lefedése.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

#### Visszatartásra

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

#### Tisztításra

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd 7. szakasz

Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

Ártalmatlanítás: lásd 13. szakasz

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### Biztonságos kezelési útmutatás

Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

Különösen nagy az elcsúszás veszélye a termék kiömléskor/elszóródása esetén. Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.

#### Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

#### Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni. Csak jól illő, kényelmesen hordható és tiszta védőruhát szabad viselni. Használt munkaruhát nem ajánlatos a munkaterületen kívül viselni. Az utcai ruhát a munkaruhától elkülönítve kell tárolni.

#### További információ

Vegye figyelembe a használati utasítást.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Záróanyag 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 4 -tól/-től 9

#### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

##### **Követelmények a tárolással és tárolóedényekkel szemben**

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni. Csak az eredeti tartályban tartandó.

##### **Utasítások az együtt-tárolással kapcsolatban**

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

##### **A tárolási feltételekre vonatkozó további információk**

Távol tartani a következő(k)től:

- Fagy
- Hőség
- Nedvesség

#### **7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Nem állnak rendelkezésre információk.

## **8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

### **8.1. Ellenőrzési paraméterek**

### **8.2. Az expozíció ellenőrzése**

#### **Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Gondoskodni kell a kielégítő szellőzésről és a kritikus pontokon a pontszerű elszívásról.

Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.

#### **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**

##### **Szem-/arcvédelem**

Megfelelő szemvédelem:

- Keretes szemüveg oldalvédővel, védőszemüveg

##### **Kézvédelem**

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: EN ISO 374

NBR (Nitrilkaucsuk), Butilkaucsuk

Viselési idő folyamatos érintkezés esetén: A kesztyű anyagának vastagsága:  $\geq 0,4$  mm, Áthatolási idő:  $>480$  min

Viselési idő nem folyamatos érintkezés esetén (fröccsenés):: A kesztyű anyagának vastagsága:  $\geq 0,1$  mm, Áthatolási idő  $> 30$  min

Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni.

Az áttörési időt és az anyag dagadási jellemzőit figyelembe kell venni.

##### **Bőrvédelem**

Megfelelő védőruházatot kell viselni.

##### **A légutak védelme**

Ha a műszaki légelszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálc viselése kötelező.

Szűrőkészülék (teljes maszk vagy fúvóka garnitúra) szűrővel: A-P2

##### **Hőveszély**

Nem állnak rendelkezésre adatok

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Zárófoliadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 5 -tól/-től 9

#### A környezeti expozíció ellenőrzése

Nem szükségesek különleges intézkedések.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	Folyékony	
Szín:	színtelen	
Szag:	szagtalan	
Olvadáspont/fagyáspont:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Tűzveszélyesség:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Robbanási határok - alsó:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Robbanási határok - felső:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Lobbanáspont:		> 150 °C
Öngyulladás hőmérséklet:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Bomlási hőmérséklet:		Nem állnak rendelkezésre adatok
pH-érték:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Kinematikus viszkozitás: (40 °C-on)		22 mm <sup>2</sup> /s
Vízben való oldhatóság:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Oldhatóság egyéb oldószerekben		Nem állnak rendelkezésre információk.
N-oktanol/víz megoszlási hányados:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Gőznyomás:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Gőznyomás:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Sűrűség (20 °C-on):		~ 0,85 g/cm <sup>3</sup>
Ömlesztési sűrűség:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Relatív gőzsűrűség:		Nem állnak rendelkezésre adatok

### 9.2. Egyéb információk

#### Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Robbanásveszélyes tulajdonságok

nem robbanásveszélyes megfelelő EU A.14

Öngyulladás hőmérséklet

szilárd:

Nem állnak rendelkezésre adatok

gáznemű:

Nem állnak rendelkezésre adatok

Oxidáló tulajdonságok

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### Egyéb biztonsági jellemzők

Szublimációs pont:

Nem állnak rendelkezésre adatok

Lágyuláspont:

Nem állnak rendelkezésre adatok

Pour pont:

Nem állnak rendelkezésre adatok

Dinamikus viszkozitás:

Nem állnak rendelkezésre adatok

Kifutási:

Nem állnak rendelkezésre adatok

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Zárófoliadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 6 -tól/-től 9

#### További információ

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A termék a továbbiakban ajánlott raktározási, használati és hőmérsékleti feltételek mellett vegyileg stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Ez az anyag normális felhasználási feltételek között nem tekinthető reaktívnek.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

- Oxidálószer, erős

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Ez az anyag normális felhasználási feltételek között nem tekinthető reaktívnek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Irritáció és korrozivitás

Bőrmarás/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információ

Nem állnak rendelkezésre információk.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Zárófoliadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 7 -tól/-től 9

#### Sajátos hatások állatkísérletek során

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### Egyéb információ vizsgálatok

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### Gyakorlati tapasztalatok

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

##### Endokrin károsító tulajdonságok

Nem állnak rendelkezésre adatok

##### Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

#### 12.1. Toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Ez az anyag nem felel meg a REACH-rendelet XIII. mellékletének PBT/vPvB feltételeinek.

#### 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez az anyag nem rendelkezik endokrin károsító tulajdonságokkal a nem célszervezetekre nézve.

#### 12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

##### Hulladékkehelyezési megfontolások

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

##### Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kell kezelni. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

##### 14.1. UN-szám vagy azonosító

##### szám:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Zárófoliadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 8 -tól/-től 9

<b><u>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.4. Csomagolási csoport:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b>Belvízi szállítás (ADN)</b>	
<b><u>14.1. UN-szám vagy azonosító szám:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.4. Csomagolási csoport:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b>Tengeri szállítás (IMDG)</b>	
<b><u>14.1. UN-szám vagy azonosító szám:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.4. Csomagolási csoport:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b>Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b><u>14.1. UN-szám vagy azonosító szám:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.4. Csomagolási csoport:</u></b>	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
<b><u>14.5. Környezeti veszélyek</u></b>	
KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTETŐ:	Nem
<b><u>14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</u></b>	
Nem állnak rendelkezésre információk.	
<b><u>14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás</u></b>	
Nem állnak rendelkezésre információk.	

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### **15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

#### **Nemzeti előírások**

Vízveszélyességi osztály (D): 1 - vízre kevésbé veszélyes

### **15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Kémiai biztonsági értékelést végeztek el ennek az elegynek a következő anyagaira:



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 662FG(E) Zárófoliadék 22, 690FG(E) Kenőanyag (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 27.03.2025

Oldal 9 -tól/-től 9

#### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

##### Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat:  
1,2,6,7,8,9,10,11,12,16.

##### Rövidítések és betűszavak

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
EC50: Effectice concentration, 50 percent  
DNEL: Derived No Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

##### További információk

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.